

e hontalkotó nemzet méltóságával, követelményével, törekvésével, hő óhajával, tiszteletével homlokegyenest ellenkezik?!

Ne fáradjanak, uraim! Gyermekes mentségekkel hiába is állanak elő. — Komoly férfiakhoz nem illik. Ugy is hasztalan minden! Semmi olyan nincs, mi enyhítő körülményt szolgálhatna. Hiszen, egy köztisztviselőben élő kivételével, mindnyájan bírják a nyelvet, szóban úgy, mint írásban! Az az „egy“ tehát nem mentség. Még kevésbé loyális viselet. Szemben a hon hivatalos, törvényes nyelvvel — csupán vétkes mulasztás, óriási gyengeség, emberi gyarlóság, melyet tovább tűrni nem lehet. Mindenek előtt első a kötelesség! Azután jön a többi.

Valóban, uraim, ha nem volna szerencsém becses személyeket ismerni, az ilyen eljárás után könnyen gondolhatnám, hogy magyarfalókkal, nyelvünk halálos ellenségével, hűtlen fiaival van dolgom. De így? Imre és tisztelet önököt, uraim; ilyesmikkel még gondolatban sem akarom gyanúsítani. Mint mondtam: balga hit, ferde nézet, ősi rossz szokás, nagy gyengeség, megengedhetetlen gyarlóság az egész, melytől szabadulni kell, ha nem akarják, hogy látszatát viseljék a hazafiatlanságnak.

A társalgás ellen semmi kifogásom: lehet, szabad, illik is minden nyelven; de hogy: miért kelljen jegyzőkönyveket, hivatalos okmányokat s más eféléket a törvényes, hivatalos nyelv mellőzésével épen németnyelven vezetni? . . . vagy: mitől jó, hogy az épület homlokán épen német feliratu czimtábla diszelegjen? . . . oly dolgok, melyek esetleg felfogásomat túlhaladják. Fájdalom! nincsen olyan erős fántáziám (pedig van belőle elég!) melynek szükségességét avagy czélszerűségét be tudná látni! . . .

Sőt ha az önök eljárását veszem alapul, uraim; s abból, mint alaptételből — föltételeket állítva — vonom le a következtetéseket — az eredmény igen neveléses talán lenni. Vegyük, uraim, hogy a padló „Közbiratóság“ irodája kicsibe Magyarország s önök, mint annak, úgy ennek is alkotó elemei, vezérferfiak. Függjön ott minden az önök tetszésétől, az „én ily akarom“ a „nekem így tetszik“ elvétől, mint irodájukban: mit fogunk látni? Egy nagyon furcsa képet. Egy olyan Magyarországot, melyben német lesz a társalgás: német az okmányok, jegyzőkönyvek, levelezések nyelve; német minden czím, minden felirat; német a közigazgatás, a törvényhozás; német a szellem, az akarat, az erő, a szokás, a gondolkodás, az érzélem, még német lesz a levegő is. Így nézve ki az önök hazafiságokotta Magyarországa! Mert hiszen irodájuk hű képe ez! . . . Na, erre mi elmondhatók: finis Hungariae. Önök pedig énekelhetnék lelkesen ezt a szép himnust; es gibt nur a' Wien, es gibt nur a' Osterreich! . . .

Ugy látom, uraim, ettől borsózik a hátuk. Se baj! Válogathatnak. Nézzünk hát egy másik képet. Ez se lesz valami szép ugyan. Ilyesmi? és szép? hogy is lehetne! . . . De azért csak nézzük. A mi szabad egyiknek, uraim, nemde szabad az a másiknak is! Mondják csak: hogy néznénk ki, ha ez országunk minden egylete, társasköre; minden város, helység „Közbiratóság“ a így tisztelné a nemzet nyelvét, mint Önök, uraim, kik azt képzezt hatalmukon belül: kutyába se veszik?! Szegény Árpád apánk sírjában fordulna meg! . . .

Hál! Istennek, uraim, ennyire még nem vagyunk! Mig e honnak lelkes hőgyei és fiai lesznek, ilyenekért nem fog arcunk pirulni. Nagyon kicsi már a vaskalaposok tábora, kik mindenütt csak a német szóval szeretnek fecselegni. Számuk nagyon fogy; napról napra apad. Az árként növekedő magyarság maholnap annyit fog feljegyezni róluk: hogy csak léteztek. — Minden igaz magyar nagy öröme bárcsak itt lenne már az az idő! . . . Jönni fog, jönni kell! . . . Addig is, hogy méltó részesei legyünk nemzetünk e szép, e magasztos ünnepének: küzdjünk, fáradjunk. Harcoljunk szép nyelvünk mellett bátran! . . . Hisz: nyelvben él a nemzet! . . .

Ime, uraim, én már küzdtem állók. Fölvettem a harcot. Sorompóba léptem, hogy lándszt törjek imádott nyelvem mellett! Rajta hát, uraim, védjék magukat! Vágják vissza e helyen, hogy állításom teljesen légből kapott; hogy szóról-szóra rossz akaratú czudar koholmány! Örömmel fogom venni. — Mit, fájdalom, nem tehetnek. — Így csak két út van Önök előtt, uraim: vagy beismerik és — szakítanak a multtal, vagy pedig: kijelentik kerekén, hogy Önöknek a nemzeti nyelv se ingök se gallérjok! — folytatni fogják a germánizálást! . . .

Tartium non datur! . . . És akkor? . . . tudni fogom kötelességemet. Fájni fog, de — kénytelen leszek vele. Az egész ország szemeláttára fogom homlokára sütni a hazafiatlanság szégyenletes bélyegét annak, a ki még ezután is merészelné fogja e botrányos állapotot védve, azt tovább is folytatni kívánni! . . .

Hiszen méltóztatnak tudni, hogy egy a törvényhozás mint e honnak minden igaz polgára — ki nem véve a legelső: szeretett koronás királyunkat — minden hű fia-lánya keblét egy magasztos vágy, egy forró óhaj dagasztja. Mely vágy, mely forró óhaj, hogy minél előbb teljesebbé menjen, hogy az ige testté legyen: mindenféle társulatok, nyelvterjesztő-egyletek alakulnak; a gazdagok ezreiket, a szegények filléreiket adják s hazafias, lángoló lelkesedéssel küzdve, lankadatlanul törnek a cél, az ígért földje felé: imádott hazánk édes nyelvének minél nagyobb körben való terjesztésére — e hon határain belül. S mig annyian — fáradságot, időt, áldozatot nem kímélve — teljesítik a hazafias magasztos missziót: csupán Önök, e helységnek földes urai, a szép, jó és nemesnek hevülő barátai, áldozatkész férfiai, Önök lennének azok, kik füleiket bedugva — idegen isteneknek áldoznak?! . . .

Uraim! Tűrtem, a meddig lehetett, szemethunytam, a meddig tudtam, eljárásuk feletti felháborodásomat magamba fojtottam, a meddig bírtam, de már tovább nem bírom, nem tudom, nem akarom. Az annyiszor visszafójtott erő most hatványozva tör elő, áradattá lesz, mely feltartozhatatlanul visz, magával sodor; csekélységemet feledtetve: erőssé, hatalmassá tesz, hogy lellem erős tüzével, hitem, meggyőződésem egész erejével, egy magam szállva Önökkel szembe, kérjem, ha kell, követeljem, hogy adják meg e nyelvnek az őt megillető tiszteletet! Mint e honnak minden fia, úgy Önök is, uraim, emeljenek kalapot előtte! Minden kis körben, hova a sors állítja, munkálkodjanak hazafias szellemben. Legyenek a nagy munkának Önök is uttörői, vezetői! Legyenek e honnak igaz, hű fiai! . . . Azon mértékben, a mint ezt tenni fogják, szálljon Önökre az Ég áldása! . . .

Tudom, mit tettem! Darázs fészekbe nyultam, melynek talán csak csipéseit fogom érezni; egyenetlen harcot kezdtem, melynek emlékei sokáig sajoghatnak; megbolygattam egy, különben tisztelt testületnek a nyugalmát, mely a vakmerőt könnyen megvetésével jutalmazhatja, magamra vonhatom e helység hatalmasainak a haragját, a kiknek eddig jószágát, tiszteletét, barátságát szerencsés voltam élvezhetni; számolva e reám várakozó kellemetlenségek s lehetőségek hosszú sorozatával, nem volnék e honnak méltó napszámosa, ha e csekélységért — bármily nagyok is legyenek azok! — édes honi nyelvem rovására hallgatni tudnék! . . . nem volnék férfi, ha — mások szája ize és szemhunyorogtása által feszélyeztetve — tűrni tudnám, hogy szükkeblőség vagy bármi más miatt, édes hazám törvényes nyelve tiszteletlenséggel illetessék! . . . nem volnék e honnak igaz, hű fia, ha — szemethunyva — hagyám, hogy egy idegen nyelv bitoroljon fölényt a jogosan első, e törvényes, édesen csengő, imádott anyai felett! . . .

És most, uraim, azon édes reményben és erős hiszemben, hogy igénytelen szavam nem hangzott el hiába a pusztába kiáltóként, hanem megtermi édes gyümölcsét: fogadják legmelegebb gratulációmát a követendő hazafias szándékhoz. Isten önökkel! . . .

Végül: fogadják édes szerkesztő ur is hazafias támogatásáért és szívességeért legforróbb, legőszintébb köszönetemet. Isten velünk! Szívükből üdvözlő mindnyájoknak tisztelő szolgálja:

Porsche Vilmos.

LEVELEZÉS.

Szerb-Ittebe, ápril 16.

Tekintetes szerkesztő ur!

A szerb-ittebei állítólagos nagy árviz-veszélyről a legutóbbi napokban egy nagy-kikindai német lapban és a Nagy-Becsereken megjelenő „Wochenblatt“-ban oly közlemények jelentek meg, melyek a valóság tekintetében sok helyreigazítást igényelnek és után a megye hivatalos közlönye van hivatva első sorban a helyreigazítást eszközölni, illetve a megyei közönséget a valóságnak megfelelően tájékoztatni, engedje meg, hogy a szerb-ittebei árvizről mint szemtanu — ki az egész árviz-veszély ideje alatt a helyszínén tartózkodott, — becses lapját következőkről értesítem:

A hajókázási Béga szent-mihályi jobb oldali és az Ó-Begának tamásfalvi bal oldali szakadásaiból kifolyt víz a két Béga közé szorulván, e két folyó között fekvő két Ittebe és nevezetesen Szerb-Ittebe község szőlőskertei felé kezdett huzódni, ami a védelemmel megbízott Augusztin Miklós párdányi szolgabíró urat és a két Ittebe község lakóit a szerb-ittebei szőlőskertek mélyedésében egy nagy töltés építésére bírta; ezen töltés az Ó-Béga jobb oldaláról érdekelt gróf Csekonits Endre ur által később nemcsak erősített, hanem még újabb és valóban nagyszerű védelmi töltéseket emeltetett a nemes gróf, melyek teljes biztonságba helyezték a két Ittebét és így ha volt is egy kis veszély az rövid idő alatt teljesen el lett hártva, különösen már a harmadik napon, midőn a párdányi szolgabíró ur az Ó-Béga apadása folytán annak bal töltését 12 helyen átvágatta és az összegyülemlt vizet a nevezett folyóba leeresztetni kezdte.

Nagy veszélyről tehát szó sem volt.

A hivatkozott lapoknak különösen azon állítása, hogy a községi előljáróság az árviz-veszélynél inkább ártott mint használt, teljesen valótlan, mert a két ittebei előljáróság a járási szolgabíró urat a legnagyobb buzgósággal éjjel-nappal működésében támogatta a mit igazol azon körülmény is, hogy a járási főszolgabíró ur nekik köszönetet és dicséretet szavazott.

A védelem negyedik napján, azaz f. évi márczius 20-án, midőn Augusztin szolgabíró és Lenárd m. kir. csendőrfőhadnagy urak hajnalban rövid időre a távirtdára a faluba mentek, 20—30 magyar-ittebei napszámos ember — bizonyosan felizgatva a hidon felállított négy csendőrt megtámadva az Ó-Béga jobb oldalára hatoltak át a töltés átvágása végett, de ép akkor érkezett vissza a főhadnagy ur, kinek valóban erélyes fellépésére visszafordultak, valótlan tehát mintha az összes közérő akarta volna a töltést átvágnatni, hisz ki a viszonyokat csak némileg, is ismeri itt, tudni fogja, hogy az Ó-Béga jobb oldalán első sorban maguk, a szerb-ittebei lakosok mint feleségek és az ittebei uradalom vannak érdekelve, tehát szerb-ittebei ember a töltés átvágására nem vállalkozott volna.

Valótlan azon, gr. Csekonits Endre urnak tulajdonított nyilatkozat is, mintha az átvágás történt megakadályozása neki egy millió forintot mentett meg, hanem tény az, hogy a gróf ur megjelenése és a szolgabíró urhoz intézett azon szavai, hogy saját uradalmi földjei miatt ne tartson semmitől a nép, mert ha a falvak veszélyben létét a szakközégek véleményezik, ő maga fogja a jobb oldal átvágását kérelmezni — oly csodás hatással voltak az összegyűlt magyar-ittebeikre, hogy az izgatottság rögtön megszűnt és az említett 20—30 magyar-ittebei lakos — kik előbb az átvágást kívánták — önként jelentkeztek a töltési munkálatoknál és ugyancsak neki láttak a dolognak.

Ily körülmények között a nagyon is tulzóló híresztelt veszélytől meg-

menekültünk, a miért a két Ittebe első sorban halás a járás főszolgabírája iránt, ki a járás veszélyesebb pontjain lévén elfoglalva szolgabíráját Augusztin Miklóst a szent-mihályi nagy begai szakadás után rögtön a helyszínre küldvén, ez szokott erélyével a két község biráinak, de különösen Jenovay Zoltán nagybirtokos és Jovánovits György községi jegyző urak támogatásával védelmi előmunkálatokat fogantatosította.

Tekintetes szerkesztő urnak alázatos szolgálja:

Egy ittebei szemtanu.

Pour l'honneur du drapeau.

Soha sem voltunk és nem is leszünk barátai a trombiták harsogásai közt, nagy garra nyilvánosságra bocsátott vádaknak és védelmeknek, már csak azért sem, mert az igazságot nem nehéz kibonyítani, az igaztalan vádak pedig rendesen azokra hullanak vissza, a kik eléggé kiméltelenek voltak azokat koholni. Nyugodt lelkiismerettel állíthatom, hogy 6 év óta, mióta megszületett főispánunk a „Torontál“ szerkesztésével megtisztelt, sokkal kedvetlenebbül vette, sőt meg is rótt érte, ha a lapban bármely magán, ünnepélyes vagy hivatal működés alkalmával dicséretileg lett megemlítve, fáradhatlan buzgalma, lelkiismeretes és tapintatos eljárása kiemelőleg feltüntetve; mintha a torontálmegyei adminisztráció keretén belül a hiányok vagy mulasztások elfogulatlanul és rossz akarat nélkül igazságot felmutattak. Ugyanezt mondhatjuk Rónay Jenő ur alispánunkról is, ki sokkal nagyobb örömet érez kebelében, ha a megye ügyei a törvényeknek, szabályoknak és a közönség érdekeinek megfelelőleg pontosan és rendben folynak, mintha a megye jársaiban megfordulva, tüntetőleg éljenekkel fogadnák.

Mi nem repudáljuk, sőt helyeseljük, ha a vidéki lapok ép úgy, mint a fővárosi lapok, a hiányokat, mulasztásokat, igazságtalan eljárást, elfogultságot, pártosságot, közömbösséget vagy felületességet és ügyetlenséget ostromozzák, vagy arra rámutatnak, de azt nem helyeselhetjük, és soha sem fogjuk helyeselni, ha valamelyik lap csak azért, hogy olvasó közönsége elé bátorságot tüntetőleg felmutassa, vagy egyes feljajduló szív sebeire enyhítő tapaszt helyezzen, hogy néhány a hatóságok irányában gyanúsított és elégedetlenebb egyén tetszését kiérdemelve, oly igaztalanságot állít, melyek a valósággal homlokegyenest ellenkeznek és inkább azt tanúsítják, hogy az író tollát nem annyira a közönség, mint a saját érdekei vezették.

Mi, kik a központban élünk szemünkkel láthatjuk és elvitáztatlanul tapasztalhattuk, hogy mióta a vízveszélyek a hir szárnyaira keltek és azt feltüntetve hivatalos uton is bejelentettek a központi hivatalnak nem egy, hanem több tagja folytonosan a veszélyeztetett területeken vannak és kintartó szorgalommal és buzgósággal oda működnek, hogy a megmenetelt megmentsék és azoknak, a kiknek a veszély pusztulást okozott, a kiknek védelmi munkásságát haszaltanná és lehetetlenné tette, lehetőleg segílyt és védelmet nyújtsanak.

A „Pancsova és Vidéke“ című politikai és társadalmi hetilapolt igen szép volt és kiváló emberbaráti szeretetre mutatott, hogy a könyörületre és áldozatra hívta fel a nemesen érző polgárságot, nem volt azonban oka különösen a megyei hatóságra appellálnia és a sorok közt olvasható némi pikánsággal felhívni az alispánt, hogy ő, a ki energiát és önfeláldozást tanúsított, a megye egyéb árvizkárosultjaival szemben, tekintsen most ide a végvidékre, hozzon a szerencsétlen népek legalább egyelőre vizgazdáló és bátorító szót.

A mint a vízveszélyt jelző hírek hivatalosan beérkeztek, főispánunk és alispánunk tekintet nélkül az időjárás mostohaságára, az utazás kellemetlenségeire, haladéktalanul utra kelt s a hol a veszély immi-nensebb volt, azonnal intézkedett, kiadta rendeleteit s azoknak végrehajtását a legnagyobb szigorral követelte, szóval mindent megtett és a „Pancsova és Vidéke“ című lappal szólva: „Nem hagyják nyomorogni, elpusztulni és kétségbeeséssel küzdeni a szerencsétleneket.“

Biztosítjuk a megyei élet rovat vezetőjét, hogy főispánunk, a ki a n. kikindai tűzkárosultakról meg nem feledkezett, a pancsovai járást nagy mérvben sujtott árvizveszély áldozatairól sem fog megfeledkezni. Különben a rejtett guny mellőzésével

kénytelenek vagyunk kinyilatkoztatni, hogy mi n. becskerekiek, ha nem éreztük is olyan borzasztóan, mint a pancsoviaiak és a hozzá közel eső községek az árvízveszély állapotát, nálunk is döltek romba házak, nálunk is kellett több lakost kiköltöztetni és nálunk is vannak igen sokan, kik védelmet és segílyt igényelhetnek.

A „Miklós-egylet“ zajos és vigalmas estélye oly nemes czélra juttatta azt a 75 frtot, a mely tekintettel a szegény jó tanuló iskolágyermek felruházására, bizonyára több szellemi és erkölcsi hasznot biztosít a jövőnek, mint a mennyi kárt a szerencsétlenek részéről a mostoha jelen felmutathatott.

A hol a jótékony adakozás és segílyezés utjai egymást keresztezik, vajmi nehéz a jobb és eredménydusabb vonalat eltalálni.

A „Pancsova és Vidéke“ talán keserűs, de minden bizonnyal elfogult tudósítója, aligha nagyon el nem vetette a sulykot és rosz éleztet nem faragott, mikor a megye székhelyének dús gazdag erszényére hivatkozott.

SZÍNHÁZ.

F. hó 17-én Csizsér Kálmán jutalomjátéka volt, mely alkalommal a jutalmazandó iránti szivességéből Eckstein Zseni k. a. a bécsi zenekonservatorium növendéke is közreműködött, egy „szóló ária“ elénekésével, mint „A házasság politikája“ című vígjátékban „Vilma“ szerepének eljátszásával. Eckstein Zseni játékaival és énekével egyaránt kitűnt, s azok, kik rövid idő óta tett haladását tapasztalhatták, nevezett kisasszonyt a legszebb reményekre tartják feljogosítottak. Hogy Csizsér Kálmán, ki a társulat egyik legkiválóbb tagja, az est folyamán minden tekintetben kitett magáért, az természetes és tőle már megmagszokott tény. A közönség rokonszenvesen fogadta és nagyszámú megjelenése által anyagilag is támogatta. Hogy Csizsér K. nemcsak a színpadon, de az életben is menyire rokonszenves, annak bizonyossága azon koszorú, melyet neki egy asztaltársaság 25 ezüstorinttal körüléltve, átnyújtott.

F. hó 18-án „Orpheus az alvilágban“ című 4 felvonásos bohózatos nagy operette Offenbachtól került színre. Az egész előadás kifogástalanul folyt le s a sikerült összejáték, szép decoratió és gyönyörű zene élvezetes estét szerzett a közönségnek. Részletezve az előadást illetve az előbbkelő szereplőket feltétlen elismerés illeti Örley Flóra (Euridikét), ki feszeten játéka, szép öltözetei s mindenek felett iskolázott kellemes hangjával méltán aratott viharos tapsokat. Sz. Németh József (Jupiter) és Vendrey Ferencz (Styx) kitűnő alakításaikkal s természetes humorukkal folyton derült hangulatban tartották a közönséget. Hunfi Imre (Orpheus) kis szerepben is kitűnt, míg Kiss Ferencz (Plutó) érczes bariton hangjával és jó játékaival határozott elismerést aratott. A markans férfi, istenek és méltóságteljes istennők közt a néző szemé és kedélye ugyszólva felüldült Takács Jolán (Cupido) látásán, ki ezen szerepre mintegy „rátermett.“ Nem csodáljuk, hogy fiatal leány létere a pajkos, furge Cupido szerepébe bele élte magát, de méltó csodálatot kelt és jövőjére nézve a legszebb reményekre jogosít fel azon természetesség és routine, melylyel kis szerepét teljes érvényre juttatta. A többi szereplők is valamint a zenekar, melynek nem könnyű feladatot kellett megoldani — helyt álltak.

HIRHARANG.

* **A főispán** ur ömsága 16-án érkezett vissza székhelyére, az új-szegedi-marostői töltésről, melynél állítólag a védekezés lánghán folyt volna s ugyanez alkalommal megtekintette a Marosfolyó deszki vonalát is, melyen egy helyen töltéssüppedés fordult elő. A szemle azonban azt tanusította, hogy a védekezés a lehető legjobb, anyag és munkás-kéz mindenütt elég, a deszki süppedés pedig egy 10 m. széles elöpatka által biztosított, aggályra tehát nincsen ok.

* **Az alispán** ur e hó 13., 14. és 15-ik napjait a perlaszi, rudolfsnadi, oppovai, szefkerini és glogoni vízveszélyfenyegette töltések és térek megsemmisítésével töltötte és mindenütt megtette a szükséges intézkedéseket, hogy a veszélyeztetett helyek megvédésének és minden további pusztításoknak és károknak eleje vétethessék. A járás főszolgabírájának 1500 forintot adott

át azoknak részére, a kik a legnagyobb szükségben szenvednek és rögtöni segílyt igényelnek. Glogonnak az első vészírrre egy gőzhajó és négy schlepp állt rendelkezésre, melyek azonban, mert a vészír túlzott volt, hatósági rendeltetése már helyükről elszállítottak.

* **Egy az alispáni hivatalhoz** folyó hó 17-én érkezett távirati tudósítás szerint f. hó 16-án fél tizenegy órakor éjjel — a kubini ármentesítő társulat gátjának 36 kilométerterjénél a duna-töltés süllyedés következtében betört, a szakadás betömése lehetetlen. Község veszélyezve nincsen.

* **Kinevezés.** Scossa Dezső hevesvármegyei tanfelügyelősi tölnek a torontál-megyei királyi tanfelügyelőséghez egyelőre ideiglenes minőségben segédtanfelügyelővé nevezetett ki.

* **Gönczy jubileum** ünnep megtartása végleg f. é. május 6-ának (vasárnap) d. e. 10 órájára határozottatott. Május 5-én d. e. 9 órakor fog lenni az előértekezlet a budapesti megyeház nagytermében. Az ünnepély napján közs ebéd lesz. A Gönczy jubileumra Budapestre menni szándékozó tanítók és tanfériak számára ugyszólva az ország összes vasutigazgatósága valamint a duna-gőzhajózási-társaság igazgatósága kedvezményes jegyeket ad (50%).

* **Tanfelyelölői értekezlet** Mint értesítünk a Gönczy jubileum alkalmából azaz f. évi május 7-én a budapesti megyeház nagytermében az ország összes tanfelügyelői és segédtanfelügyelői a tanfelügyelői intézmény érdekében értekezletet tartanak. Kiváncsiak vagyunk az értekezlet eredményére.

* **Lemondás** A cs. kir. külügyministerium értesítése szerint a németalföldi kormány Dr. Krausz Izidort, a Budapesti székelő németalföldi főkonszultushoz kinevezett alkonszult ezen tiszttség alól saját kérelmére felmentette.

* **Színház.** Csütörtökön nevezetes premier lesz az itteni színházban, a magyar tudományos Akademia által 100 arany pályadíjjal jutalmazott mű „A vasember“ új dráma Csiky Gergelytől. — Pénteken nem lesz előadás. — Szombaton ismét premier „A suhán“ új operette, mely a budapesti népszínházban ez évben a legnagyobb zajos sikert aratta, és eddig rövid idő alatt 24-szer került előadásra folyton telt házak előtt, Blaha Luizának irt szerep, melyet a vidéki primadonnák közül egyszem képes ugy előadni mint Örley Flóra, ki ezen szerepre mintegy rátermett. — A darabot először bérlet színtetben adják elő, s jegyeket erre már pénteken lehet előre megváltani. — Vasárnap „A peleskei nótárius“ énekes bohózat, melyet a legjobb eredeti bohóság tartanak, s általánosan ennek van elismerve. — Hétfőn bérletben ismételve előadatik a „Nebánt virág“ új operette, mely első előadásban itt oly nagy tetszést aratott. — Kedden itt először „Az aranyhalak“ új vígjáték. — Szerdán jutalomjáték, a közönség kedvencének a társulat operette primadonnájának Örley Flóra javára adatik: „Lilli“ énekes bohóság, hasonló finom és mulattató tartalmu darab, mint a „Nebánt virág“ bájos zene és kellemes énekekkel ellátva; ezen jutalomjáték előadását hosszasan ajánlani a közönség figyelmébe fölösleges volna, a közönség bizonyosan tömegesen fogja megünnepelni ezt az előadást.

* **Utánzásra méltó.** Nagy-Kikinda veszedelme élénk részvétet keltett a szent-huberti zene- és daleylet hazafias lelkiellő tagjainak szívében. Enyhíteni törekedvén a szegény tüzkárosult kikindaiak szerencsétlenségét, az érdemekben valóban dus elnöke a dalárdának, Leblanc Fülöp, iskolai igazgató ur, f. hó 15-én a szt-huberti vendéglő esinosan feldíszített nagytermében dal- és zenestélyt rendezett Kikinda tüzkárosultjai javára. És e derék daleylet Leblanc Lajos, tanító ur és karmester kipróbált vezetése alatt régi hírnevéhez méltó sikerrel ismét fényesen kített magáért. A „Szabadságdal“-t, „Dalünnepe“, „Riadó“-t és a szivhez szóló szebbnél-szebb magyar népdalokat oly annyira sikerülten adták elő, hogy a kizárólag csakis az értelmiséghez tartozó közönség zajos éljenzéssel tuntette ki a derék és buzgó dalárokat. Ez a kis zene- és daleylet valóban sokkal többet lendít a magyarosítás ügyén, meg a magyar hazafiaság terjesztésén és gyarapításán számos nagynevű „Nyelvtérjesztő egylet“-nél. Pedig senki sem pártolja, senki sem buzdítja a derék, valóban lelkes dalárokat. A dalestély 35 frnyi tisztá jövedelmet eredményezett.

* **Gymnasiunai magántanulók** vis-

galatai. Mindazon tanulók, kik az 1887/8. isk. év végén (junius elején) a n. becskerekii községi főgymasiunnál magánvizsgálatot tenni óhajtanak, május elsejéig szóval vagy írásban jelentkezzenek az intézet alulirt igazgatójánál. A jelentkezéshez szükségesek: 1. születési bizonyítvány, 2. az utolsó évi iskolai bizonyítvány. A vizsgálat díja 40 frt s ezenfelül tartozik minden I—IV. oszt. magántanuló 14 frtot és minden V—VIII. oszt. tanuló 17 frtot tandíj s 2 frt 10 krt felvételi díj fejében fizetni. — Kelt Nagy-Becskekerek, 1888. ápril 16-án. Rappensberger Vilmos, főgymn. igazgató.

* **Érdekes végtargyalas.** Folyó hó 12. és 13-án folyt le azon bűnügy tárgyalása, mely Loga Szilárd magánvadász által Jaksics József, Kaufman István tanítók, Szerelmy István és Kvacák Nándor irnokok ellen folyamatba tetettet. A nagy érdeklődést nem annyira a bűnügy tárgyalásának érdekessége idézte elő, mert az nagyon is közönséges t. i. kiséssel összekötött korcsmai verekedés volt, — hanem azon körülmény, hogy vádlottak a műveltebb osztályhoz tartoznak. A tárgyalás 2 napig tartott s annak eredményeként következő ítéletet közöljük: Jaksics József, súlyos testi sértés vétsége miatt a btk. 301. és 92. §. alapján 4 havi fogházra, 100 frt pénzbüntetésre, 379 frt kártérítésre stb. ítéltetett; Kaufman István 301., 302. és 92. §. alapján könnyű testi sértés vétsége miatt 150 frt fő- és 50 frt mellék-pénzbüntetésre, fizetés képtelenség esetén 20 napi fogságra ítéltetett. Szerelmy J. és Kvacák F. a vád alól felmentettek. A kir. ügyész, valamint az elítéltek felebbezésüket azonnal bejelentették.

* **Gazdák figyelmébe** ajánljuk a nm. m. kir. földmívelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministerium azon körrendeletét, mely szerint felhívja a marhatulajdonosokat, hogy az esetben, ha ragadós tüdőlobban szenvedő marhájuk van, azt a törvényhatóság utján juttassák mielőbb nevezett ministerium tudomására, hogy ily módon utasíthassa az illetékes kerületi állami állatorvost a Mandl Lipót győri szeszgyárnak volt igazgatója által összetett szernek használatával való gyógyításra, mely szer már eddig is figyelmre méltó eredménnyel használtatott s most szélesebb körben szándékoztak próbára tételni. Ezen kísérleteknél az érdekelt marhatulajdonosokat csakis a szernek megrendeléséből folyó csekély költségek fogják terhelni.

* **Állami ménék magánbérlet.** Az állami ménékből Délmagyarország területén a következő birtokosok béreltek ménlovakat a folyó évre: Csekonits Endre gróf Zombolyán, Thurn-Taxis Egon herceg Écskán, Ambrózy Béla báró Gyarmatán, Görgei Gyula Königshofon, Bissingen Ernő gróf Székelyán, a káptalani uradalom Saághon, Zichy Ernő gróf Ferendián, Frankel Samu Székelyán, Baich Miklós báró Varasdián, Damaszkín János Hajdusicán, Kohner Henrik Kocsóháton, Gerliczy Félix báró Deschen, Sina Simon báró örökösei Ó-Béban, Karácsonyi Aladár gróf Beodrán, Sváb Károly Csókán, öz. Mocsosny Andrásné Foenyen és Révay Simon báró örökösei T. Hegyesen. — A ménék évi bérösszegei 300 és 500 forint közt váltakoznak.

Tiszti főorvosi hivatalos jelentés
N.-Becskekerek városának 1887. évben észlelt egészségügyi viszonyokról.

(Folytatás.)

A véghez vitt műtétek közül fel- emlitendők;

2 alszárcsonkítás, 1 sérvműtszés, 1 kizárt lágyéksérvt elaltatás közbeni visszahelyezés, 1 térdküizetés, 2 fülhábarezkiirtás, 2 husdagkiirtás, 1 nyulajkműtét, 2 hámrákműtét (képzőműtéttel), 1 víz-sérvműtét, 1 csontkikézés éles kanálal, 2 maktyuszorműtét, 1 idegen test eltávolítása a külső halljáratból, 2 benőtt öreg lábujjkörömkiirtás, 1 foghuzás, 4 felesleges 6-ik kéz- és lábujj kiizestülése, 73 pócsapolás, 2 zsindelkötés, 7 hegyes figgölyök lementsése, 1 makörvműtét, 1 emlőrák kiirtása emlőcsonkítás által, 1 ujjperczkiizestülés, 1 odanőtt mása eltávolítása, 27 varrat, 29 tályogműtszés.

A műtéteknél ugy mint a többi sebészeti eseteknél nagyobb részt a jodofornkötés, ritkábban a carbol — s itt-ott csak a sublimatkötés használtatott.

Az 547 kórodai beteg 6614 apo-

lasi napot töltött a kórházban, tehát egy betegre 12 nap esik.

A kórház részére szükségeselt külföldi tárgyak beszerezettek, és pedig 219 frt 13 kr. vászonneműekre, 64 frt 81 kr. sebészeti eszközökre, 46 frt 7 kr. kórházi könyvtárra, 77 frt 35 kr. külföldi kórházi butorokra.

Vécsy Eleonora, Kulifay Ida és Engel Amália urhölgyek által a kórháznak sebkötők ajándékoztattak.

C) Születések.

Városunknak hat hivatalos egyház anyakönyvi kivonatából kiténik, hogy az 1887. évben a város területén 758 élő gyermek született.

Vallásra nézve volt:

róm. kath.	177 fi és 213 nő	= 390,
gör. kel.	170 " " 148 " "	= 318,
ágostai	15 " " 10 " "	= 25,
helvét	9 " " 2 " "	= 11,
izraelita	11 " " 3 " "	= 14,

összesen 382 fi és 376 nő = 758.

Törvénytelen szülők 82 volt és pedig 43 fi és 39 nő. halva született 47 lett bejelentve.

III. Halálozások.

Az 1887. évben összesen 707 egyén halt meg, tehát 2-vel kevesebb mint 1886-ban.

A hét éven alól elhaltak száma 354, ezek közül nem orvosoltatott 139, — a hét éven felül elhaltak száma 353, ezek közül nem orvosoltatott 49.

Az elhaltak közül volt 4 öngyilkos lövés által, 1 öngyilkos cyanalkimérgezés és 1 öngyilkos arsenmérgezés által, 3 Befagolyóba és 1 kutba fulladt.

Vallás szerint a halálesetek következőképen feloszlanak;

róm. kath.	150 fi és 145 nő	= 295,
gör. kel.	190 " " 167 " "	= 357,
ágostai	18 " " 9 " "	= 27,
helvét	7 " " " " "	= 7,
izraelita	12 " " 9 " "	= 21,

összesen 377 fi és 330 nő = 707.

Törvénytelen gyermek összesen 38 halt meg és pedig 24 fi és 14 nő.

Az elhaltak illetőségre nézve voltak:

helybeli	562
torontáli	80
magyarhoni	55
külföldi	9

összesen 707

(Vége következik.)

Felelős szerkesztő: **Lauka Gusztáv.**

VASUTÜGYEK.

(Szab. osztrák-magyar államvasutársaság.)

Osztrák-magyar vasuti kötelek.

F. é. junius 1-vel az osztrák-magyar vasuti kötelekben az átdolgozott kivételes díjszabás szarvasmarha, továbbá sertések, juhok, kecskék és egyéb aprómarhák szállítására mint IV. rész 1. füzet fog megjelenni, mely közvetlen díjtételeket foglal magában magyar államokokról Bécs állampályaudvarra, Bécs-Szt-Marsera és Bécs-Erzsébet-pályaudvar átmeneti állomásra, és a mely által az 1886. évi ápril 1-től érvényes hasonnevű díjszabás hatályon kívül helyeztetik.

Ezen új díjszabás példányai a részes vasutaknál, de főkép a szab. osztrák-magyar államvasutársaság épületében — Terézkerüt, 60. sz. alatt — kaphatók

Magyar-német állatforgalom.

Az 1886. évi szeptember 1-től fennálló közvetlen díjszabáshoz f. évi május 1-vel az I. számú pótlék lép érvénybe, mely 1. Bromberg, Guben és Myslowitzba szánt sertésszállítmányokra új közvetlen díjtételeket, 2. módosított díjtételeket ilyennek Halle és Nordhausenba szánt szállítmányokra, 3. közvetlen díjtételeket, Brassóban kocsiakománnyokban feladásra kerülő élő baromfi szállítására, 4. kivételes díjszabást Brassó, Budapest (M. á. v. és o. m. á. v. t.), Félégyháza, Kecskemét, Nagy-Körös, Püspök-Ladány, Szabadka, Szeged (M. á. v. és o. m. á. v. t.), Szőreg, Taksony és Versecz állomásokról Berlin, Boroszló, Chemnitz, Drezda, Erkner, Lipce és Niedersedlitz állomásokra szánt tetszés szerinti mennyiségben gyors és teherárúként feladásra kerülő élő baromfi szállítására, 5. a díjszabási határozmányok részletes módosítását és 6. a jelenlegi közvetlen díjtételek részletes helyesbítését tartalmazza.

E pótlék példányai a részes vasutigazgatóságoknál kaphatók.

Hirdetések.

1098. sz. 1888.

(126-3.1)

Pályázat.

Miután a nm. m. kir. belügyminis-
terium f. évi márcz. 26-án 20188. sz. alatt
kelt magas rendeletével az 1887. évi nov.
26-án megtartott Perlasz községi jegyző-
választást megsemmisítette, az új választás-
társnak Perlasz községhezánál leendő meg-
tartására határidőül f. évi május 12-ik
napjának, d. e. 10 órája kitűztetik.

A járandóság a következő:

Készpénz 600 frt, 6 öl kemény tüzifa
vagy 96 frt, egy hold föld szabad hasz-

nálata, továbbá 3 szobából álló lakás,
pince, padlás, végre a magánmunkálatok-
ért a képviselő-testület részéről megállá-
pított díjak.

Mindazok, kik pályázni óhajtanak,
a magyar, német és szerb nyelvet szóval
és írásban birják, felhivatnak, hogy kel-
lően felszerelt folyamodványaik f. évi
május 10-ig alólírotnál benyújtsák.

N.-Beeskereken, 1888. ápril 15-én.

Főszolgabíró hivatalosan távol:

Tullics György,
szolgabíró.

94. szám 1888.

(120-3.1)

Pályázat.

Sandorfalva és Szt-Mihály községekben
utóbbi székhelyvel 93 frt évi fizetés mellett
rendszeresített szülésznői állomás folyó év
május 13-ik napján betöltetni fog.

Felhivatnak tehát mindazok, kik ezen
állást elnyerni óhajtják, hogy kerveyeiket
f. év május 12-ik napjáig ide mutassák be.
Megjegyeztetik, hogy a szülésznőnek
minden szülési eset alkalmával 1 frt műkö-
desi díjra van igénye.

Kelt Alibunáron, 1888. évi márczius
hó 23-án

Kamenszky György,
főszolgabíró.

Uraságoknál

és

földbirtokosoknál

allást keres mint

gépész

Derler József,

okl. gépész.

(116-3.2)

Butorok a helybeli piacon.

Tisztelettel alulírott

STEINBACH SÁNDOR BUDAPEST.

Ferencz József-tér 6. sz. (a lánczihidál szemben.)
butoragykereskedő ezeg vezérigynökségét a helyi piacra és a környékre átvettém. Ezáltal azon
kellemes helyzetben vagyok, Steinbach Sándor ur folyton több 100 szobalernedezés tartalmú, a
legújabb és legdivatosabb felmunkátó butorakraknak egy albumát kívánára előmutathatni, mely jelen-
leg több mint 100 képből áll és több mint 1000 az eredetéről fényképezett butorakrakat tartalmaz.
Ezáltal alkalma nyílik a n. é. közönségnek eseti-tes szükségletét ép úgy választhatni, mint
a Steinbach Sándor ezeg szmilyos látogatása alkalmával.

Miután az egyedi képművészet a fonykép szerinti szállítandó, tehát eredet-
ben pontosan megfellelő butorok árát bármely versenyyel szemben helyt állanak, továbbá a t. ez.
vevők úgy bennem, mint a Steinbach Sándor ezegben elemző biztositókat talál a pontos kiszol-
gáltatást i letéleg, — azon reményben vagyok, hogy a t. ez. közönség az albumot, — mely már magában
egy látványosság, — megtekintni és adott alkalmával engem egy rendelettel szerencsésítet.

Steinbach Sándor ezeg

vezérigynöksége:

Konyevits P. A. Nagy-Becskereken.

(100-3.3)

Az évi elszállítás 2.000.000 palaczk.

Legjobb asztali- és üdítőital.
Hazánk legkedveltebb
SAVANYUVÍZE
ÁGNES FORRÁS
ÁGNES
ÉDESKUTYLA

mely nemcsak a polgári körökben kedvelt, de utat tört magának a felsőbb és legfelsőbb
körökben is.
Ő fönsége József főleg, és ő fölsége Mária szob király
— asztalán vendes italul szolgál.
Konstantinápolyban, Alexandriában, legközelebb Fiumában is ép úgy
mint hazánkban általában a kolera megbetegedés ellen praeservatív gyógyszer-
nek bizonyult. — Mindazon biztelt fogyasztóknak, kik ezen ásványvizet akár borral, gyögy-
ezelokra, vagy tisztán mint asztalvizet előszeretettel használják, kérjük azt rövidtve
— **ÁGNES** —
forrás néven kiszolgáltatni. — A nagyérdemű közönségnek ásványvizinket szives jöndü-
latába ajánlván, maradtunk teljes tisztelettel
az **ÁGNES-forrás**
kiszolgálására **Mohán**.
Friss töltésben az ország minden gyógyszerárában, fűszerkereskedésben és ven-
dégjében kapható.
Országos főraktár

m. kir. és szerb kir. udvari ásványviz.-szállítónál
BUDAPESTEN, Erzsébet-tér 7. sz.
Borral használva kiterjedt kedveltségnek örvend.

Raktár Nagy-Becskereken: Blum Sándor, Cs. dr. Karoly, Fritz Pál,
Deixer L., Hordegger Odón, Nock Gyula, Rosa Béla, Rosa Ignác, Schmitzler
L., Szavits János és Zimmerer Antal uraknál. (105-12.2)

!! A tavaszi idényhez !!

Bécsi uri-, női- és gyermek-ruhák.

NEUMANN M.

Képviseleje: Kovács Gedeon,

Nagy-Becskerek, Hunyady (fő-) utca.



Uri menschikoffok finom bel- és külföldi cheviotból	15.-	frttól 30 frtig
Uri felöltők lodsmen, cheviot, loden, cochmen és kammgarnból	8.-	" 26 "
Gyermek menschikoffok finom divatcheviotból (minden nagyság)	8.-	" 15 "
Gyermek felöltők finom divatcheviot vagy cochmenből (minden nagyság)	4.-	" 14 "
Uri öltözetek divatcheviot, cochmen vagy kammgarnból	8.-	" 30 "
Gyermek öltözetek	3.50	" 18 "
Kabát és mellény angol vagy belga divatcheviot vagy kammgarnból	12.-	" 25 "
Uri- és Gyermeknadrágok különböző minőségben	3.-	" 10 "
Női esőköpenyek, testhezálló, 18 szabás különböző minőség	6.-	" 25 "
" Dolman-szabás, 6 szabásban, különböző minőség	7.-	" 26 "
" kerék, derék-szabás, különböző minőségben	8.-	" 20 "
Leány esőköpenyek, 2-18 évesig különböző minőség	3.-	" 16 "
Női felöltő 20 szabásban, különböző minőség	3.-	" 25 "
Leány felöltő 12 szabásban, 10-18 évesig különböző minőség	6.-	" 15 "
Női köpenyek kammgarn vagy selyemből (finomabb külön megrendelésre készíttetnek)	8.-	" 35 "
Női fichus	12.-	" 35 "
Leány ruhácskák tricotból 2-6 évesig	3.50	" 8 "
Tricot női ruhák legjobb minőség, barna, fekete, Tegedhoff és bordeaux	3.-	" 4 "
Uri ingek, csak legjobb minőség	2.-	" 3 "
Uri nyakkendők.		

Mérték-megrendelésekre egy bel- mint külföldi posztókból gazdag raktár s minden megrendelés
bécsi üzletembem Mariahilferstrasse legpontosabban elkészíttetik.

Vidéki megrendelések legnagyobb figyelemmel eszközöltegetnek.

(357-26.15)

Pontos kiszolgálás.

H i r d e t é s e k.

1098. sz. 1888.

(126—3.1)

Pályázat.

Miután a nm. m. kir. belügyminis-
terium f. évi márcz. 26-án 20188. sz. alatt
kelt magas rendeletével az 1887. évi nov.
26-án megtartott Perlasz községi jegyző-
választást megsemmisítette, az új választás-
tásnak Perlasz községhezánál leendő meg-
tartására határidőül f. évi május 12-ik
napjának, d. e. 10 órája kitűztetik.

A járandóság a következő:

Készpénz 600 frt, 6 öl kemény tűzifa
vagy 96 frt, egy hold föld szabad hasz-

nálata, továbbá 3 szobából álló lakás,
pincze, padlás, végre a magánmunkálatok-
ért a képviselő-testület részéről megállá-
pitott díjak.

Mindazok, kik pályázni óhajtanak,
a magyar, német és szerb nyelvet szóval
és írásban bírják, felhivatnak, hogy kel-
lően felszerelt folyamodvényaikat f. évi
május 10-ig alólírottán benyújtsák.

N.-Beckereken, 1888. ápril 15-én.

Főszolgabíró hivatalosan távol:

Tullics György,
szolgabíró.

94. szám 1888.

(120—3.1)

Pályázat.

Sándorfalva és Szt-Mihály községekben
utóbbi székhelyvel 93 frt évi fizetés mellett
rendszeresített szulesznői allomás folyó év
május 13-ik napján betöltetni fog.

Felhivatnak tehát mindazok, kik ezen
állást elnyerni óhajtják, hogy kerveyeiket
f. év május 12-ik napjáig ide mutassák be.
Megjegyeztetik, hogy a szulesznőnek
minden szulesi eset alkalmával 1 frt műkö-
desi díjra van igénye.

Kelt Alibunáron, 1888. évi márczius
hó 23-án.

Kamenszky György,
főszolgabíró.

Uraságoknál

és

földbirtokosoknál

allást keres mint

gépész

Derler József,

okl. gépész.

(116—32)

Az évi elszállítás 2.000.000 palack

Máriacelli gyomorcsöppek.
Külföldi hatású szer a gyomor minden betegségeiben.
Védjegy.
Főállomhatatlan étvágyhiány,
gyomorgöngyöség, rossz illatú lélek-
zet, telifüvés, savanyú felbőfenes,
kolika, gyomorhurut, gyomoréges,
homok- és darabképződés, túlságos
nyálkakepződés, sárgaság, undor és
hányás, fűtás (ha a gyomortól ered),
gyomorgöngyös, székszorulás, a gyom-
ornak ételekkel és italokkal való
túlterhelése, giliszták, lep-, maj- és
aranyeres bántalmak esetében. —
Ez a gyógyszer ára használati utá-
sítással együtt 35 kr., kettős pa-
lacs 60 kr.
Központi szétküldés Brady Károly
gyógyszerész által Kremserben (Mor-
vaország).
Kapható minden gyógyszerárban.
Óvnia: A valódi máriacelli gyomorcsöppeket sokat
hamisítják és utánozzák. A valódiság jeleit minden
üvegnek piros, a fenti védjeggyel ellátott borítékba
kell gőnyölve lennie és a minden üveghez mellékelt
használati utasításon meg kell jegyezve lenni, hogy
az Kremserben Gusek Henrik könyvnyomdájában nyom-
tatott.

Valódi minőségben kapható: Nagy-Beckereken: Kellner József és Mencer L. gyógyszerárban. — Melenczen: Ledniczky J. gyógyszerárban. Perlaszon: Laffleur L. gyógyszerárban. T.-Beocsén: Bizek A. gyógyszerárban. Német-Czernyán: Pronievicz Gusztáv gyógyszerárban. (376—52,22)

verés jogerőre emelkedésétől számítandó egy
hónap alatt, a másikat két hónap alatt min-
den egyes vételári részlet után az árverés
napjától járó 6% kamatokkal együtt a nagy-
becskereki kir. adóhivatal mint letéti pénztárnál
lefizetni. A bánatpénz az utolsó részletbe be-
számítatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos
órák alatt a tkknyvi hivatalnál és Nagy-Beck-
erek tanácsánál megtekinthetők.

A n.-becskereki kir. tszék tkkvi ható-
sága N.-Beckereken, 1888. január 21-én.

712. sz. 1888. (127—1.1)

Árverési hirdetményi kivonat.

A n.-becskereki kir. tszék mint tkkvi
hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy
Szekulesz L. n.-becskereki czég vhajtatonak,
Gyorgyevits Daniel n.-becskereki lakos, vhajt-
ást szenedő elleni, 103 frt 16 kr. tőke,
ennek 1884. évi november hó 30. napjától
járó 6% kamatai, 2 frt 13 kr. per, 11 frt
65 kr. vhajtási és 8 frt jelenlegi és még fel-
merulendő költségek kielégítése végett, vhajt-
ást szenedő tulajdonul felvett a n.-becskereki
kir. tszék területén fekvő, Nagy-Beckerek
község 1500. számú tkkben foglalt 720 ftra
becsült 2518. hr. sz. és 1520. öi. számú ház
és 100 ölnyi beltelekből álló ingatlanok
vhajtási árverés útján el fognak adatni.

Határnapul 1888. évi május hó 2-ik
napjának, d. e. 10 órája, a n.-becskereki
kir. tszék tkkvi hivatalában kitűztetik azon
hozzáadással, hogy az ingatlan ezen ha-
tárnapon esetleg becsáron alul is eladatni fog.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár,
melynek 5%-a a venni szándékozók által
kézpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz.
42. §-ban jelzett árfolyammal számított és
az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a.
kelt igazságügyi minisiteri rendelet 8. §-ában
kijelölt ovadékképes papírban a kiküldött
kezehez bánatpénz gyanánt letendő, vagy
annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről
kiállított szabályszerű elismervényt átszol-
gáltatni.

Vevő tartozik a vételárt három egyenlő
részletben lefizetni, és pedig az első az
árverés jogerőre emelkedésétől számítandó
15 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól
30 nap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól
45 nap alatt, minden egyes vételári részlet
után az árverés napjától járó 6% kamatokkal
együtt a n.-becskereki kir. adóhivatal mint
letéti pénztárnál lefizetni. A bánatpénz az
utolsó részletbe beszámítatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos
órák alatt a tkkvi hivatalnál és N.-Beck-
erek város tanácsánál megtekinthetők.

A n.-becskereki kir. tszék tkkvi hatósága
N.-Beckereken, 1888. február 6-án.

468. sz. 1888.

(121—1.1)

Árverési hirdetményi kivonat.

A nagy-becskereki kir. törvszék mint
tkknyvi hatóság részéről ezennel közhírré
tétetik, hogy Gardinovacszy Mátá vhajtatonak,
Gruits Tósa nagy-becskereki lakos vhajtást
szenedő elleni 40 frt tőke, ennek 1887.
évi augusztus 1-ső napjától járó 6%-os ka-
matai, 6 frt 80 kr. per, 5 frt 40 kr. végre-
hajtási és 10 frt első árverés kerveyezési
és 8 frt jelenlegi és még felmerulendő költsé-
ségek kielégítése végett vhajtást szenedő
tulajdonul felvett a n.-becskereki kir. tszék
területén fekvő Nagy-Beckerek község 1862.,
3123/b. hr. sz. ház és 300 ölnyi beltelek
tehat a vhajtáson kívül álló tartulajdonos
jutaléka és 468 frt ezennel megállapított ki-
kialtási ár mellett vhajtási árverés útján el
fognak adatni.

Határnapul 1888. évi május hó 17-ik
napjának, d. e. 10 órája e kir. telekknyvi
hatóság telekknyvi hivatalában kitűztetik azzal,
hogy az ingatlan ezen határnapon esetleg
becsáron alul is eladatni fog.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár,

melynek 10%-át a venni szándékozók által
kézpénzben vagy az 1881. évi LX-ik tör-
vényezikk 42-ik §-bani árfolyammal szá-
mított és az 1881. nov. 1-én 3333. sz. a. kelt
igazságügyi minisiteri rendelet 8. §-ban kijel-
ölt ovadékképes papírban a kiküldött keze-
hez bánatpénz gyanánt letenni, vagy annak
a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított
szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételárt két egyenlő
részletben lefizetni és pedig az első az árverés
jogerőre emelkedése napján, a másodikat
ugyanaz naptól számítandó egy hónap alatt,
minden egyes vételári részlet után az árverés
napjától járó 6% kamatokkal együtt a n.-
becskereki kir. adóhivatal mint letéti pénz-
tárnál lefizetni.

A bánatpénz az első részletbe szá-
mítatik be.

A többi árverési feltételek a hivatalos
órák alatt a tkknyvi hivatalnál és N.-Beck-
erek város tanácsánál megtekinthetők.

A nagy-becskereki kir. törvszék tkkvi
hatósága.

Kelt Nagy-Beckereken, 1888. évi ja-
nuár 21-én.

44. sz. 1888.

(124—1.1)

Árverési hirdetményi kivonat.

A n.-becskereki kir. tszék mint telekkvi
hatóság részéről ezennel közhírré tétetik,
hogy a nagy-becskereki ref. egyház község
vhajtatonak, Erszky János n.-becskereki lakos,
vhajtást szenedő elleni, 180 frt tőke, ennek
1887. évi február hó 7-ik napjától járó 8%
kamatai, 7 frt 63 kr. per, 11 frt 65 kr.
vhajtási és 12 frt 95 kr. jelenlegi és még fel-
merulendő költségek kielégítése végett vhajt-
ást szenedő tulajdonul felvett a n.-becskereki
kir. tszék területén fekvő Nagy-Beck-
erek község 2675. számú tkkben foglalt
1788/a 1789/a hr. sz. 104 ölni üres ház-
hely 720 frt, 9692. hr. sz. 300 ölni pót-
kert 42 frt, 9673. hr. sz. 330 ölni szőlő
94 frt ezennel megállapított kikiáltási ár mel-
lett vhajtási árverés útján el fog adatni.

Határnapul 1888. évi május hó 12-
napjának d. e. 10 órája, e kir. tkkvi hatóság
tkkvi hivatalában kitűztetik azon hozzáadással,
hogy az ingatlan ezen határnapon esetleg
a becsáron alul is eladatni fog.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár,
melynek 10%-a a venni szándékozók által
kézpénzben vagy az 1881. évi LX. t. cz.
42. §. árfolyammal számított és az 1881. évi
november 1-én 3333. sz. a. kelt igazság-
ügyi minisiteri rendelet 8 §-ában kijelölt ova-
dékképes papírban a kiküldött kezehez bánat-
pénz gyanánt letendő vagy annak a bírósá-
gnál előleges elhelyezéséről kiállított sza-
bályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételárt két egyenlő
részletben lefizetni, és pedig az első az ár-

!Pénz!
földekre és házakra a legolcsóbb kamatok mellett
a legkisebb összegtől a legmagasabbig
közvetítetik.
A visszafizetés tetszés és tehetség szerint történhetik.
Pontos és gyors korosztályvezetés felett mindenki meggyőződve lehet
és szolgálak minden e szakmába vago fokvilágosítással bemeptve.
Együttal ajánlom magamat mindennemű állami és magán sorsjegyek,
arany és ezüst pénzek, idegen bankjegyek méltányos bevasárlása és el-
adására, nemkülönbön mindennemű szelvények beváltására.
Igérvények minden huzásra.
Részletlevelek valamennyi sorsjegyekről.
Első nagy-becskereki váltó- és bizományi üzlet
L. Kadelsburger.
(51—8)

Uri öltözetek divatchevioth, cochmen vagy kammgarnból	8.—	30
Gyermekek öltözetek	3.50	18
Kabát és mellény angol vagy belga divatchevioth vagy kammgarnból	12.—	25
Uri- és Gyermecknadrágok különböző minőségben	3.—	10
Női esőköpenyek, testhezálló, 18 szabás különböző minőség	6.—	25
Dolman-szabás, 6 szabásban, különböző minőség	7.—	26
kerék, derék-szabás, különböző minőségben	8.—	20
Leány esőköpenyek, 2—18 évesig különböző minőség	3.—	16
Női felöltő 20 szabásban, különböző minőség	3.—	25
Leány felöltő 12 szabásban, 10—18 évesig különböző minőség	6.—	15
Női köpenyek kammgarn vagy selyemből (finomabb külön megrendelésre készítettnek)	8.—	35
Női fichus	12.—	35
Leány ruhácskák tricoból 2—6 évesig	3.50	8
Tricot női ruhák legjobb minőség, barna, fekete, Tegedhoff és bordeaux	3.—	4
Uri ingek, csak legjobb minőség	2.—	3
Uri nyakkendők		

Mérték-megrendelésekre ugy bel- mint külföldi posztókból gazdag raktár s minden megrendelés
bécsi üzletbenm Mariahilferstrasse legpontosabban elkészítettik.
Vidéki megrendelések legnagyobb figyelemmel eszközöltetnek.

(357—26.15) **Pontos kiszolgálás.**